



ECHO V.18

CCSC NEWSPAPER 2022-2023

Website: <http://www.ccsc.edu.hk>

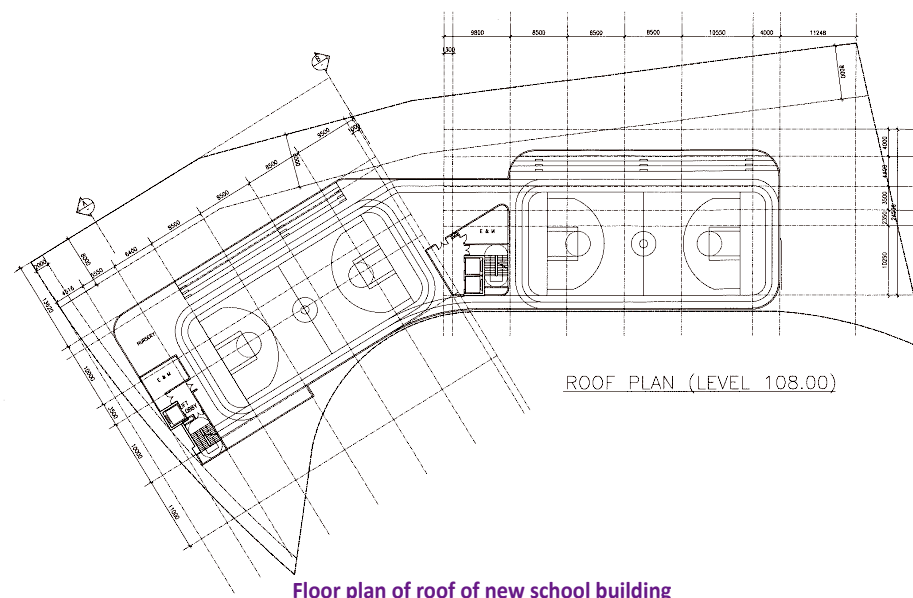
Message from the Principal

Principal Mr. Au Chun Keung

Another Stride towards Common Dream

“Maybe the meeting is simply a formal occasion informing us that our application for in-situ redevelopment has been declined.” That was the idea flashing through my mind in view of the huge construction cost incurred and the financial distress of the government, when I received in late November 2022 a call from the EDB scheduling with us an online meeting on our application. In fact, the problems posed by the ongoing pandemic after the submission of our application for in-situ redevelopment to the EDB on 24 February 2022 had caused the issue to subside in my mind.

Much to my surprise, we were told that we could move on to prepare the technical feasibility statement for the project. We were deeply indebted, since there should be less costly options to provide us with a new campus, though the EDB still stressed the next step to take did not indicate the government’s commitment to the project and we were persuaded to accept a 27-classroom and 8-storey campus.



Floor plan of roof of new school building

The technical feasibility statement was prepared by the YH Studio, headed by Mr. Hung Ho Ching George, the alumnus helping the School amend the floor plan for the construction of the CCSC Inno Studio on the G/F before. With his acumen and understanding of the needs of the School, he enlarged much the room for construction of the new school by the levelling of a big part of the hill on which the present school premises was built and cutting off of part of the slope around the school. Hence, a glamorous school building incorporating such basic amenities and above standard items as spacious classrooms, conference room, music centre, interview rooms, running tracks and canteen with a kitchen while offering ample open area for student activities was designed. That would allow new initiatives in curriculum and non-academic areas to be introduced, thereby serving the developmental needs of students as well as preparing them to meet the challenges of the contemporary world and reach new heights.

While the technical feasibility statement was still being prepared, we had already launched the early stage of planning for in-situ redevelopment by keeping the Incorporated Management Committee updated about the application process and setting up the School Redevelopment Committee as the steering body, which comprises teachers and representatives of different stakeholders while our School Supervisor, Mr. Raymond Cheung, was invited to be advisor. A few subcommittees were also formed to meet the needs of the project. We may have to wait for at least 8 – 10 months after the submission of the document in June 2023 before it is known whether our redevelopment project can proceed. Yet, we remain optimistic and hope you will all be prepared to bestow full support to our common dream of having a modern campus with an ideal learning environment.



Our Technical Feasibility Statement for redevelopment takes into account the preservation of valuable trees of the School.



Mr. Hung Ho Ching George (second from left) and some key members of Building Subcommittee

Swimming gala

4A Ngai Ching Ying(Contestant)

After two years of pandemic, the annual swimming gala could finally be held at Chai Wan Swimming Pool successfully this school year. Once the great news had been released in July, all schoolmates started to hustle excitedly for the long-awaited competition.

Since the outbreak of COVID-19 pandemic, I hadn't had the opportunity to attend any swimming class until this summer. To pick up my swimming skills, I set a target and entered my name for various events — 50m freestyle, 100m freestyle and 4×50 relay.

On 24th September, sportsmen and helpers arrived at the swimming pool in the early morning. They were buzzing around to familiarize themselves with the venue and did the final rehearsal. Despite the three-day intensive training before the competition, I still felt unready and agitated right before the competition. Fortunately, I could calm down myself very shortly with my teammates' comfort and affirmation. With their wholehearted support, there was nothing to worry about.

Soon, the warm-up session started. We dived into water one after another. As the final practice came to an end, I grabbed my last opportunity and leapt into the water. At the moment I dived, I felt water rushing into my eyes. Seconds later, I found that it's because the frame of my swimming goggles had broken, and the lenses fell off! Luckily, a kind schoolmate encouraged me, "I can lend you mine. Don't let the accident affect your performance." I am so glad to have such a supportive friend.

In a blink of an eye, the competition started. My jaw dropped when I saw the swimmers propelling forward as swiftly as dolphins. Even though some of them were not skilled in swimming, I appreciated that they showed great sportsmanship and strived to finish the race. As the swimmers gave their all to grab the medals, cheerleaders and house members on the stand applauded and cheered them on until the last event.

The 4X50 relays are always the climax of a swimming gala. Being the fourth swimmer, I leapt into the water the moment at which the previous swimmer touched the wall. I glimpsed the neighbouring line and noticed that Green House was ahead of us. Being eager to grab more points for my house, I sought to surpass this very powerful opponent. Although we still lost the race, I had no regrets as we all had given our best shot. We stepped on the podium and enjoyed the acclamation from our house members.

Last but not least, the swimming gala could not have operated so smoothly without the effort of teachers, staff, prefects, IT prefects and helpers. To me, they were the unnamed ones who most deserved our applause and gratitude. I hope that next year we can take off our masks and feel the passion of fellow swimmers, cheerleaders and schoolmates at its finest.



All Yellow House members stand up and cheer for the athletes.

4A Wong Ho Fan (Green House Vice-captain)

Having been suspended for 2 years, the annual swimming gala finally came alive on 23 November. As the vice-captain of my House, I had to lead our 'Greenions' to prepare for the swimming gala.

But to be honest, I wasn't good at swimming. I had to teach and learn at the same time, which I found challenging yet rewarding. We trained for weeks in summer, and finally got ourselves prepared to compete in the pool.

During the event, I participated in the 50m freestyle and the 4×50m relay. Unfortunately, a sense of uncomfortableness flooded my mind after the 50m race. Therefore, I was substituted in the relay race. And out of my expectations, my teammates finished the race in the third place. Even though I did not experience the taste of standing up on the podium and receiving medals from my teacher, I felt exceptionally joyful and grateful for my teammates. I have learnt the sports spirit of 'friendship first, competition second'.

In conclusion, the swimming gala really embodied great sportsmanship and camaraderie. I believe all students are looking forward to taking part in the swimming gala next year.



Athletes dive into the swimming pool instantly after hearing the starting signal, bleep.



The four Houses are celebrating their achievements together.

4B Fong Tin Yu (Time keeper)

It has been 2 years since I took part in the last swimming gala. At that time, I was still an S1 student, being muddled and curious about various school events. Unexpectedly, we had missed out a lot of interesting and unforgettable memories from those large-scale events out of pandemic. Having a swimming gala again was great news to the whole school. This year, I gained some novel experience from being a timekeeper in the gala.

To be honest, the duty of a timekeeper was not easy at all. Compared with other schoolmates, we needed to arrive earlier to learn how to use the timers, check the appliances and confirm the schedule of the events. All these procedures looked complicated, didn't they? As dutiful timekeepers, we had to be impartial and cautious as the destiny of every athlete was held by us. No error would be allowed and tolerated.

As I stood in front of the swimming pool, I could see the emotion and status of the athletes clearly. Nervously awaiting the whistle, the athletes stomped their feet rapidly. Schoolmates sitting according to the house they belonged to looked excited and they put their great effort into cheering up the athletes in all events. It is no exaggeration to say that the uplifting cheer was the best motivation to the athletes.

At the beginning, I guessed being a timekeeper would be tedious. Different from other duties like marshal or prize chasing, I reckoned that a timekeeper just needed to sit in front of the swimming pool, record the time and report to the teachers. However, the actual situation was totally different from what I had expected. When the race started, everyone cheered up for their schoolmates. The auditorium overflowed with excitement and happiness. Such a lively atmosphere made me feel passionate. Watching those triumphant victories, I was proud to witness and record those historical moments, which reflected the effort of every athlete.

Although it was really hard to work under the shiny sunlight, this was a really memorable experience and we all long for the next swimming gala!

4C Law Tsz Tin (Contestant)

I believe that all of you have some experience of swimming in the pool or in the sea before, but have you ever felt like you are sinking hopelessly, and nobody can come to help you?

Our school canceled the swimming gala in the past two years out of pandemic, and finally, it could be held successfully this year. Pleasingly, I won four gold medals in the swimming gala. And now let me share my training memories and some secrets of success with you.

There were both exciting and toilsome moments during my training. I had swimming training four times a week, and it lasted 2 hours each time. Sometimes, there was also some fitness training in the gym room. Can you imagine how exhausting it was when I had full-day school, and needed to rush to the pool every day and got home at 9 pm? Also, the training was harsh too. I must swim for at least 4km for every training session. In the training program, we also needed to swim all out for both long distances (400m) and sprint (50m). Therefore, it is totally not easy to finish a training session. Once, I timed an 800m, after a 500m, my hands could hardly raise, and my legs couldn't kick at all. I even felt dizzy and could not tell the direction. But I could not stop as it was a weighty training session. The only thing I could do was to try hard and keep going.

Once, I saw a gold medal in front of me in the water while swimming at that time. I knew it was illusory, but it really could drive me to keep swimming. I wanted to catch that medal and swam even faster. In the end, I broke my own record!

Having harsh training every day mustn't be an easy thing. But I believe I can always do it as long as I strive for my best; the results in the swimming gala can prove it.

Together, let's fight for our target!



Green house cheerleaders are singing house song to cheer for their athletes.

為了讓同學對兩位在水運會表現出色的泳手——羅子鈿及蔡宗衡同學——有更多了解，小記者特意與他們做了簡單的訪談。羅同學共奪得四金，包括個人項目50米背泳、50米及100米自由泳、4X50接力賽；蔡同學個人項目共獲得三金，包括50米蝶泳、50米及100米自由泳，4X100接力賽則收獲銀牌。

記者：中四丙 梁采殷 羅：中四丙 羅子鈿

記：羅同學，先謝謝您的投稿。正如您所言，練水相當辛苦，過程中其實你有沒有想過要放棄呢？

羅：當然會有這樣的念頭，但是為了進步，為了比賽，我會努力堅持。

記：為什麼您會如此喜歡游泳和參加比賽呢？

羅：可以和隊友一起努力比賽，讓我很開心。若果能刷新個人新紀錄，更是振奮人心呢！

記：學業與游泳，你會如何平衡？

羅：我不是趕「死線」的人，會預留時間事先做好功課；或盡量在學校完成。泳隊教練也十分體諒，在測驗、考試期間，會讓我早點完成訓練，回家溫習。

記：將來有想過從事與游泳有關的工作嗎？

羅：本來只視為興趣、娛樂，現在也有成為游泳教練的念頭。

記：你的父母支持你游泳嗎？

羅：當然支持，每次想放棄的時候，都是全靠他們鼓勵我呢！

記：謝謝接受訪問，希望你能繼續努力追求自己的目標。

記者：中三丁 李穎彤 蔡：中三丁 蔡宗衡

記：水運會停辦了三年，得知今年復辦，你的心情如何？

蔡：十分興奮和開心！因為這是我中學以來第一次參與水運會，也很期待能夠取得佳績，為社爭光。

記：在練水或比賽中，有沒有遇到什麼困難呢？

蔡：因為疫情的關係，很久沒有練水，在第一次復操時突然抽筋，所以有點無所適從。之後我就每天練兩小時，讓身體逐步適應，過了一段時間，狀態反而比之前更好。這令我明白休息可以提升狀態，所以適量的休息還是很重要的。

記：得知自己奪得了四面金牌，又同時打破了三項學校紀錄，你有什麼感想呢？印象最深刻的是哪場比賽呢？

蔡：得知自己取得了好成績，當然十分高興。而我印象最深刻的比賽是50米蝶泳，因為知道它本身不是自己的主項，所以在賽前就投放更多時間練習，最後竟然能打破自己最快的紀錄，令我喜出望外。

記：今年在水運會中奪得佳績，對來年的水運會有甚麼期望或目標？

蔡：我希望來年能夠推高學校紀錄和打破自己蛙式的紀錄，奪得比今年更好的成績。

記：謝謝你，希望你如願以償呢！

SPORTS DAY



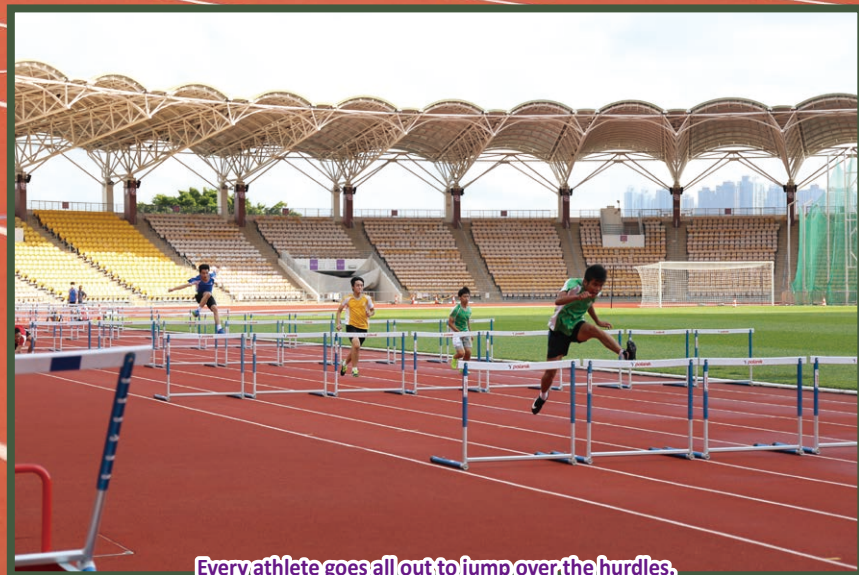
Get set, go!

3B Sung Yat Kiu (Yellow House Cheerleader)

Our school's Sports Day was resumed, and it was held smoothly after the two-year suspension out of pandemic. Although it was over two months ago, it is still a memorable experience for me and the other members in the Cheerleading Team.

It was the first time for me to attend Sports Day as a member of the Cheerleading Team. I still remember the awkwardness in our first training session. Most of the cheerleaders were strangers to one another. Nonetheless, friendships and house spirit started to develop during the frequent and intensive training. Doing tricks was difficult for me as it required trust between members, bravery and physical strength. Despite the insurmountable hardship, we practised every day intensively. Seeing our members failed to do the challenging tricks, we encouraged each other not to give up. While it's really a difficult time for us to take care of our study and training simultaneously, we were very proud to ourselves for such perseverance.

On Sports Day, all the cheerleading members and Yellow House members in the stands cheered loudly for the athletes giving their best shot in races. We sang house songs together passionately. After all the competitions, the session of cheerleading performance arrived. In spite of the fear in our mind, we wanted to perform a good show to everyone. Although our performance might not be the best among all the houses, we still felt contented as we had done our very best and it was recognized by schoolmates and teachers. They even gave us a standing ovation at the end of our stunning performance. Being a cheerleading member on Sports Day is the most unforgettable experience in my school life so far.



Every athlete goes all out to jump over the hurdles.

4A Lee Cheuk Yin (Contestant)

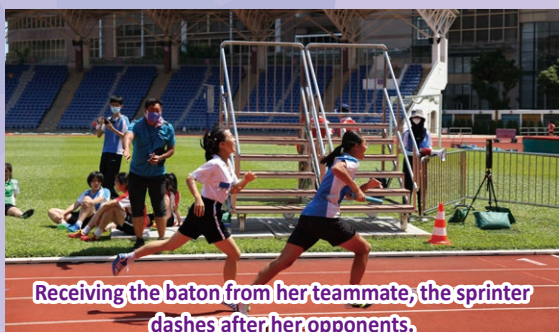
It has been already 2 years since the last Sports Day I joined. At that time, I thought winning in the school function was impossible. This time, though, encouraged by the determination of all my house members, I aimed to grab gold medals.

Despite their encouragement and support, there are no easy paths to win a competition. I must pour my blood, sweat and tears to make my dream come true. Since the beginning of the summer holiday, I participated in most of the harsh training with my fellow house members. To be honest, I do not think I am a sporty person, and the sudden increase in the intensity of doing sports was tremendously difficult to endure. The tiny improvement between each training session became the greatest incentive for me to press on.

Miraculously, my hard work paid off on the first day of the event. I got my first gold medal in the 400 meters. Having no time to cheer, I immediately came across another barrier --- I had to compete in the 800 meters race in less than 30 minutes. At first, my breath was still like a rushing torrent, and I could feel my heart beating like a drum, as I could not help but worry about my performance. I am glad that my friends supported me and helped me calm down, which allowed me to recover promptly and do my best.

After two days of intensive battles, I successfully got gold medals in all the events I participated in. More importantly, we, the Yellow House, finally grabbed the champion trophy. To me, witnessing our house to achieve a fourteenth win streak was such a weight off my mind, as I did not want to let the Yellow House alumni down.

Taking part in Sports Day is a precious experience, from which we can learn the importance of hard work and calmness towards achieving a goal. Thank you to everyone who helped me and cheered me up. Also, I deeply appreciate all the people who joined the events. It was very heart-warming to see so many people come together to make their very best effort, which embodied great sportsmanship and camaraderie.



Receiving the baton from her teammate, the sprinter dashes after her opponents.



The athlete gives his best shot in long jump.

4B Cheung Chak Ying (Contestant)

While Sports Day finished months ago, memories of cheering for our house members in the stand, chanting pieces of house songs and waving thunder sticks to show our support to the athletes are still vivid to me.

At the moment we got the news of having Sports Day this school year, not only did we feel excited, but also anxious. In the first training session after the Covid-19 pandemic, my performance in 100-meter sprint was so bad that I even wanted to give up all the events I had intended to take part in. Nevertheless, as the House Sport Captain, I persisted in attending all training sessions despite the fatigue and stress I was facing.

After weeks of intensive training, Sports Day arrived. Initially, I was quite confident of my performance. Yet, since the events were held at a 15-minute interval, it was so exhausting for me to take part in several events held within a short period of time. Feeling faint in the changing room, I heard the second call for the relay event. Although I was extremely tired, I still insisted on taking part in the relay event thanks to the uplifting cheers afar.

Miraculously, we won a resounding victory! It was hard to believe that we could get improved in such a short period of time. This was the fourth gold medal I got, and it was a concrete proof that our effort paid off finally.

4B Wong Man Sin (Red House Cheerleader)

Everything was like a dream whenever I recalled that day.

Sports Day had been cancelled for two years, and it was a really great challenge for us to pick up everything for its preparation again in only two months this year. Worse still, some of the house members even hadn't experienced Sport Day before.

The embarrassing atmosphere during our first training session was still fresh in my memory. We all come from different forms and that was the first time we met, knowing nothing about each other. All of us were so shy that we hesitated to chat with one another, which made me feel a bit awkward in the beginning.

It was until halfway through that we realized how bad things were from the videos of the self-evaluation of our performance. At the same time, we tried some tricks many times but still failed, some members were even badly injured and discouraged. Doing tricks required much bravery and collaboration among members, so it's not easy at all. The setback made us panic and we were not sure whether we could get ourselves well-prepared before the performance. Some of us couldn't bear the stress and cried. Nevertheless, just as we were downhearted and about to escape from reality, the leaders stood up and encouraged us. Our memories of the precious moments we had gone through together these months were recalled with the leader's moving encouragement.

During practice, we established trust, friendship, and mutual support. We kept practising and practising despite the unfavorable weather and tiredness. Everyone was fighting for the same goal --- to showcase everyone our efforts and perform a stunning show! Recalling what we went through together, we mustn't give up.

Still, we all had butterflies in our stomachs right before the performance, but what made us persist on our training was the strong will of doing our utmost, leaving with no regrets. We had experienced frustration, joy, sadness, and the pain of injury. Yet, what's the most important was that our hearts were connected, and we all aimed to do our best on Sports Day, showing everyone what we had prepared for months with laughter and tears behind. Cheerleading is not only a performance, but it's also a chance for schoolmates from different forms to build team spirit and trust. It's no exaggeration to say that it's one of our most precious memories in CCSC.



Lovely Green House cheerleaders give a stunning performance.



The signature ending pose of Yellow House cheerleaders

4E Yeung Lok Yee (Blue House Cheerleader)

To be frank, I used to think being a cheerleader on Sports Day was not that difficult. Yet, after some intensive training, I realized that it was that easy to manage simultaneously such elements as chants, balance and poses.

As the saying goes, 'Practice makes perfect'. To polish our skills at doing tricks, all of us made every effort to perfect our performance.

Since Blue House has been the winner of the House Spirit Award for four years, such a winning streak became a great motivation for us to strive our best to win the fifth time. Understandably, all cheerleaders were under enormous pressure.

With our concerted effort, we successfully got the 5th House Spirit Award. All blue house members beamed with genuine pleasure at the end of our long-awaited Sports Day.

'Stick together Super Blue!' Our house spirit will live on even after the event is over.



Amazing collaboration show of former cheerleaders from our S6 schoolmates



Confident and cheerful cheerleaders of Blue House



Challenging and beautiful moves of Red House cheerleaders

4C Li Choi Yan (Green House Cheerleader)

I joined the Cheerleading Team of Green House in the second term of S3. To be honest, I am not skilled at dancing or doing tricks. I joined the team as I was looking forward to making my all-out effort into helping the house. Besides, I thought it would be a great chance for me to make new friends in the team.

During that holiday, I also participated in the Students' Association election. At that time, I was under high pressure --- it was hard for me to squeeze some time for the cheerleading practice. My biggest worry was that I would not have a successful performance. I would like to take this opportunity to express my special thanks to all my teammates. Whenever we couldn't follow the steps or danced wrong, team members corrected us gently and gave us some constructive advice on how to improve. In times of frustration, my teammates supported and encouraged me. They believed I could do it well. And once again, we danced together and gave our best shot.

We had a good show on Sports Day, which was a great success. Our show ended with us hugging each other and crying together. Next year, under the blue sky, we will be able to have an even better show time together. Although Sports Day was over, the cheering slogan of "We are Green House, we are the best!" still echoes in my ears. I do not regret joining the Cheerleading Team!

5D Chan Chi Hin (Blue House Captain)

It is still hard to believe that Sports Day was over. Due to the pandemic, all of us missed out memories of Sports Day in the past 2 years. But luckily, it was resumed this year. All Blue House members, including the alumni, gave a hand to me for arranging this much-anticipated school activity. Without them, Sports Day could not have been held so successfully. And during the two days, athletes tried their best in the competition, while the others cheered loudly in the stands. The exciting ambiance of sports events filled the whole sports ground. At last, Blue House won the Overall First Runner-up and the House Spirit Award. These awards belong to all of the Blue House members, and each of the awards witnessed the unity of the House. I'm sure that the pleasing experience of Sports Day will linger in the memory of Blue House members forever.

我們的新老師

Our new teachers

歐智浩老師 (Mr. Au Chi Ho)

任教科目：化學、數學

我做老師的原因是，在中學時期遇到一位化學老師，他從不介意用課餘時間解答學生的問題，還會利用幽默風趣的教學方法鼓勵學生學習，讓我也盼望成為一位好老師。當老師後發現，能夠讓同學學有所成，是十分滿足的事，而本校同學也十分勤力好學、活潑可愛。我由衷地希望協助學生建立知識與日常生活的聯繫，從而成為未來社會的棟樑。

除了讀書，我很喜歡砌小塊積木，因為既可以訓練耐性，又能夠鍛鍊腦筋。另外，我對「燒腦」的電影有濃厚興趣，歡迎同學向我推薦喜歡的電影。



何玉莹老師 (Miss He Yuying)

任教科目：中文

大學主修：中文系

本校的同學都很善良，也很有主見，雖然有時帶點反叛，但又頗為可愛。因此我喜歡和學生相處，也希望能夠將自己聽到的、知道的中文及文化知識與學生分享，與他們一起共探中文的奧妙。

我喜歡閱讀、品嚐咖啡及旅遊。大學三年級時，「膽粗粗」獨自到美國交流。那時全校只有我一個香港人。那所學校位於威斯康辛州一處鮮人問津的地方，出去沃爾瑪都要十分鐘車程，十分不方便。後來在那兒住久了，一個人徒步走出「downtown」，發現了一人闖蕩的快樂，由此開展了數月獨遊之旅。那段時光至今依然令我十分難忘。



Mr. Kueh Yi Howe

The very first perplexing statement I made in early September was about me doing what I teach and teaching what I do. The second totally unprepared line I made at Xmas was about me loving Maserati cars. If these haven't truly moved you, the third time's the charm (I hope): I heart teaching at CCSC. 😊

After having taught S.1- S.5 Creative English at CCSC for almost 8 months, I have been deeply impressed with the pupils I met at every corner of the school campus. The obsession with designing a paper plane from the S.1 whiz kids; the passion for chain debating on whether exotic animals should be kept at home from the S.2 debaters; the eagerness to make a memorable TED-Talk speech from the S.3 hard workers together with the talent in creating entertaining and educational vlogs and news presentation from the senior form classes have been fondly recalled countless when writing this column.

A few more words to you all: It's not the lack of resources, it's resourcefulness. Resourcefulness is the ability to use creativity, intelligence, courage, determination, and other attributes, to overcome obstacles. Guys, it's time you unleash your resourcefulness before it is too late! 📖



何穎琳老師 (Miss Ho Wing Lam)

大學主修：通識教育課程（香港中文大學）

任教科目：地理、公民與社會發展、生活與社會

我認為本校學生勤奮、好學，我希望能與他們共同成長，也盼望幫助他們找到自己的定位和價值。

閒時，我喜歡戶外活動和接觸大自然，尤其是遠足和露營，很歡迎同學推薦風景優美的遠足路線或露營地點給我，除此以外，我也很喜歡閱讀。大學時期，我曾與香港中文大學學習科學與科技中心合作，設計一套具遊戲元素的戶外考察教材。過程就如遊戲闖關般，同學須以實時定位解鎖任務，合力完成後才能開展下一項任務。有機會的話，期待與大家分享參加者探索時的趣事。



孫錫欣老師 (Miss Suen Sik Yan)

大家好！我是任教英文科和初中歷史科的 Ms Suen，很高興能加入「張記」這個大家庭。

還記得上學第一天，我懷著戰戰兢兢的心情步入課室，同學對我這張陌生的臉孔報以友善的微笑，他們親切的態度為我帶來一絲暖意，也給予我莫大支持。更難得的是，眼前的同學「能放能收」，他們自律的表現，令我感受到這裏有一群知書識禮的好學生。我在張記深深感受到老師對學生的關懷愛護，學生對老師的敬愛尊重，在這樣充滿愛的大家庭工作，我很快便融入了多采多姿的校園生活。

閒暇的時候，我喜歡跑步、看書、看電影和跳舞，既可放鬆一下心情，又能夠保持健康的體魄。我也喜歡旅行，到不同國家了解當地文化，增廣見聞，又可以「叉叉電」！

最近，腦海經常浮現這句話：「即使慢，馳而不息，縱會落後，縱會失敗，但一定可以達到他所向的目標」。人生難免會遇到大大小小的挫折和挑戰，只要我們敢於面對，堅持不懈，終有一天，必能踏上成功的終點線，享受豐碩的成果。各位「張記人」，即使面前有九十九個困難，只要有一刻堅強的意志就足以面對，就讓我們一起定下目標，為理想奮鬥，創造豐盛的人生吧，老師們定必與你們同行呢！加油啊！



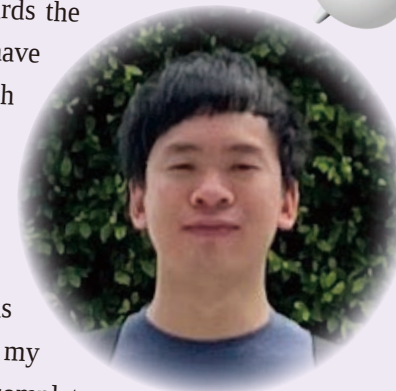
麥仟融老師 (Mr. Mak Tsin Yung)

It is likely that you are reading this towards the end of the current school term. For those who have been taught by me, you may know that I teach English and Life and Society. However, little do you know that I majored not only in English, but also in Business Administration.

While I was studying at the University of Hong Kong, I took advantage of my autonomy as a student to try things I relish, such as creating my own RPG game (which unfortunately remains incomplete due to the massive amount of time it requires), designing graphics, and part-time tutoring at various schools. These experiences reaffirmed my passion for teaching.

During my time teaching at CCSC, I have noticed your insatiable appetite for learning, taking on challenges (and taking the Challenge). This is a good indication of your dedication to your studies. Your endeavors to strive for excellence are the greatest source of fulfilment in my journey of teaching. That said, some of you may want to improve your pronunciation (perhaps by watching documentaries about tree frogs) and stay updated with current events to excel even further.

P.S. You can earn 3 DP by telling me in person all of the vocabulary items and sentence structures mentioned above that were taught during my lessons.



我們的全方位活動日

中三甲 張貝妮

這次在海洋公園參與自然保育活動，有助我了解大熊貓的身體特徵及功能，認識牠們所居住的自然環境及生活習慣，令我大開眼界，獲益良多。

那天，我們參與園內活動——竹林隱士。我和同學們隨着幾位老師走進活動室，甫入門口，便見到前方桌子擺放了四副不同動物的頭骨。工作人員向我們派發一張活動工作紙。我專心致志地聆聽他們講解主題：大熊貓面臨的自然環境及人為威脅，並認真地寫上答案。

隨後我們分組活動，首先，我們圍成一圈觀察四副動物頭骨，開始比較它們的異同，很快我們分辨出有厚重顎骨及脊狀臼齒的頭骨是屬於大熊貓的。然後，我們通過放大一百倍的顯微鏡，觀察大熊貓消化的竹葉纖維細胞壁的破損程度，發現大熊貓並不能完全消化竹子。最後，我們在工作人員的講解下，學會如何通過觀察大熊貓的糞便得知其健康狀況。

參與活動過後，除了對大熊貓有更全面的認識，也更了解大熊貓面臨的危機：因棲息地受到人類活動破壞，令牠們被迫與同類分隔而難以繁殖；又或是難以到其他竹林覓食。其實除了大熊貓，還有很多野生動物面對類似的困境，我希望保育活動及政策讓更多人知道共同保護環境的重要性，減少對動物棲息地的破壞。



同學正用心觀察竹葉纖維細胞壁。



圖方展示的動物頭骨。

中四乙 馮天好

秋風瑟瑟，柔和的風就像楊柳一樣，靜悄悄地包圍著人，帶來一絲清爽的涼意，逍遙自在的感覺滿佈全身，令人心曠神怡。明媚的陽光照在海面上，波光粼粼，映照出閃亮晶瑩的光輝。同學的臉上洋溢著朝氣與興奮的笑容，七嘴八舌地討論全方位學習日的活動——木筏體驗。

活動開始前，教練首先為我們講解流程。我們需要與同學互相合作，利用膠桶、長竹和繩索，製造出一隻井字型的簡易木筏。在日常生活中，我們鮮有機會親手製作，透過製造木筏，我們更學會了數種繩結的綁法以及功用，同學們的動作由起初生疏清澀轉為純熟幹練。大家在有效的分工和良好的溝通下，合作得十分愉快，即使遇上困難，也能齊心合力解決。木筏很快便完成了，在教練的指示下，我們把它推至海邊，坐上去，緩緩地推動船槳，朝著海中心出發。

平靜的海面因為木筏的移動泛起了一陣陣漣漪，蕩出一層層圈紋。漸漸地，各組同學都到達了海中心，把木筏停泊在一起。不知是誰開頭，用船槳濺起水花，潑向周圍的同學，歡笑聲此起彼落，四濺的水花與同學笑逐顏開的臉龐相映成趣。即使衣服被沾濕了，但無損大家的興致，反而愈玩愈起勁。

升上高中後，課業像潮水般湧湧而來，令人喘不過氣。緊張和壓力似乎成了高中生的標籤，像藤蔓一樣緊纏在我們身上。在繁忙急促的學習生活中，全方位學習日正給我們小休的機會，暫且脫離測驗，除了為大家提供紓解壓力、與朋友歡聚玩樂的空間外，更令班上同學有更多溝通機會，相處更加融洽；而製造木筏的體驗更讓我們挑戰自己，跳出舒適圈，嘗試沒有做過的事情呢！



大家努力下木筏逐漸成形。



上岸了！

與治療犬會面

中四丙 譚鈺婷

俗語說，狗是人類最好的朋友，是治癒人心的良藥。我有幸參加是次試後活動，與治療犬P仔見面，對治療犬這個「行業」有更進一步的認識。

「看似尋常最奇崛，成如容易卻艱辛」，要訓練出一隻通達人性的治療犬絕非一件易事。不同於一般犬隻，治療犬需經過約兩年時間訓練，要培養出足夠的適應力與耐性，能面對人群才能正式投入工作。老人院、學校、醫院等地方，都會見到治療犬的身影。牠們為有需要的人「提供」心理治療，從乏人問津的孤獨老人，到遭受嚴重心理創傷的患者，只要對上



P仔面對鏡頭毫不怯場呢！

那雙純淨無辜的眼睛，原本滿腦子的愁緒便會不自覺地換上由衷的微笑，或許動物就是有這樣神奇的魔力，牠們的存在本來就足以撫慰人類的心靈。

我們這次接觸的P仔，曾一度被人遺棄。即使曾受傷害、要為人類一時衝動及不負責任買單，P仔並沒有對人心存芥蒂，反而是隻盡忠職守的治療犬，親人友善的牠，融化了我們每一個人的心。是次活動不單令我明白到治療犬對人、對病患的重要性，還令我打從心底渴望，好好守護這些純粹的心靈。



P仔靈巧地伸出手與同學互動。

誠品參觀活動

中四甲 莫凱嵐

「今天要去銅鑼灣誠品選書？」

如夢初醒的我大吃一驚，繼而沉默了，只因錯過了手提電話訊息。作為機不離手的現代人，在網絡資訊爆炸的年代，原本視書本為陳腐之物，除了教科書，其他書籍往往被我拒諸門外。身為Reading KOL，縱使帶點疲累和不情願，在圖書館主任帶領下，放學後還是踏上路途，向誠品進發。

想不到，這天竟然改變了我對看書的既有觀感……

穿過層層扶手電梯後，迎面而來是一張巨型海報：「在書與非書之間，我們閱讀。」這是甚 故作高深的句子啊？不明所以的我，在不遠處拐了個彎，不知不覺走上了魔幻之旅。

進入誠品的瞬間，書卷幽香的氣息撲鼻而來。整個空間採用暗色格調，令人感覺橫無際涯。明亮卻不刺眼的燈光，影射著兩旁書架，書架陳設有條不紊，營造出既和諧又寧靜的氣氛，彷彿置身鬧市中的世外桃源，這種感受前所未有的。隨著我們在書店遊逛，我開始注意到書架前的悠悠眾生。或許你會先注意到手持言情小說，依偎著，偶爾輕聲細訴的小情侶；興許你會看到一個正在鑽研減重秘訣的中年婦女；又或者你會赫然發現一個本應在茶樓「打牙齦」的老人，竟在不遠處的角落閱讀《三國演義》，沉醉於鬥智鬥勇，瞬息萬變的古代。也許，對他，這就是人生其中一個永不過時的樂趣；於我，觀察讀者眾生相就是當下其中一個小趣味。

「可以去選書啦！」

老師一聲令下，脫韁的馬匹向四面八方奔騰，尋找心目中的草原。而我呢，對書本分類一竅不通，亦無偏愛的種類，頓時漫無目的，變成了遊魂。時而環顧四周，驚嘆書店的時尚設計與裝潢；時而若有所思，挨近別人旁邊瞄一下書本內容；時而走馬看花，在書叢隨手翻閱。焦急不安地游蕩和不知所措的舉動，仿佛打擾了別人專心致志地閱讀，顯得格格不入。

突然，我一眼瞥見眼前曾被改編成著名電影的小說——《魔戒》。出於熟悉感和好奇心，我鼓起勇氣，從第一頁認真閱讀。

「前言裏關於魔戒的故事竟然那麼長……」正當我又想輕言放棄時，寧靜的氛圍下，一股莫名的動力竟繼續推動我，霎時心神專注地看著文字，一句又一句，一行又一行，一頁又一頁……

逐漸地，字裡行間不再冰冷無情。一幅又一幅托爾金(Christopher Tolkien)筆下的世界畫圖在腦海裏徐徐浮現。從與世隔絕的哈比人世界夏爾(Shire)，穿越世上最潔白無瑕的精靈國度瑞文戴爾(Rivendell)，經歷層層試煉後來到萬惡之源魔都佛羅多(Frodo)……

偶爾從電子世界中掙脫出來，在書本裡尋找一處歇息、想像的空間，其實也不錯呢！



遊逛後大家都有收穫。

推廣環保活動

中三乙 趙皓陽

縱使張祝珊的校舍看似充滿歷史感，學校在推動環保的理念上卻走得很前。身為環保大使，見證本校推行了許多有利環境的活動或政策，逐漸發展成環保校園。

首先，學校鼓勵同學於午膳期間自備餐具，向塑膠餐具說「不」，小食部亦配合措施，不提供塑膠餐具。我認為這項措施意義重大。眾所周知，塑膠於大自然中需要用數世紀時間才能分解。事實上，它們只不過分解成微塑膠，繼續污染大自然，可見塑膠使大自然受苦。因此，以上措施不但使同學認識塑膠帶來的禍害，更能身先士卒，引領同學邁向「0塑」的日常生活，用自己微弱的力量去保護大自然、野生動物和人類的健康。我相信保護環境，無分你我，只要集腋成裘，大家共同努力，就能達到意想不到的效果。

另外，今年新設置的輕觸式顯示屏亦能減少耗用資源。過往課堂常用粉筆及黑板，而粉筆產生的粉塵有機會構成健康問題，同時較難清潔，一些注重整潔的同學甚至認為擦黑板是很困擾的事。可見，黑板和粉筆帶來不同問題，有了輕觸式顯示屏，問題便迎刃而解。顯示屏只需要用手輕輕觸碰便能書寫及擦拭，方便之餘，又不會產生任何污染，可以重用，有利環境及同學健康。

不只如此，學校鼓勵同學參與坊間活動，讓我們對「環保」這抽象的概念有更深入了解。我作為環保大使，參加了各式各樣的戶外活動及環保質詢會，使我大開眼界，例如去年我參加了「管制即棄塑膠公眾論壇」，受益匪淺。活動介紹不同種類的塑膠（1-7號膠），它們的分類和回收方法不同。公眾諮詢環節使我了解社會各界對環保的看法：「綠色環保」對政策十分進取，希望儘快完成所有「走塑」工程；有些公司就對管制塑膠保持開放態度，同時十分矛盾，一方面希望在公眾前建立正面形象，一方面擔心營運成本增加；普通市民反而不希望塑膠受到限制，因為生活成本不但加重了，同時帶來不便。這場論壇不只令我得知更多關於塑膠的知識，更提醒我「環保」這件事，不是一句支持、一個簽名就能了事，更加需要各界人士配合，以實際的行動才能拯救地球。



趙皓陽同學與行政會議非官守議員
林正財先生討論環保議題。



林正財先生在論壇後與一眾參加者合照。

中四乙 周晉祺

不知道你是否留意，日常生活充斥著各類碳排放呢？地球生態岌岌可危，我們又該如何出一分力，減少碳足跡，做到碳中和的目標呢？

學校於十月二十四日邀請了世界綠色組織和環境保護署在禮堂舉辦以「碳中和」為主題的嘉年華，透過多元化和趣味十足的遊戲攤位，讓我們寓學習於娛樂。每個遊戲都巧妙地融合了碳中和元素，除考驗同學基礎環保知識之外，也增加對碳足印的認知。作為地理科學生，我從遊戲裡認識到以下議題：日常生活中廢物回收的過程和不同可再生能源的運用，都是減碳的重要方法。不只我自己，看到同學們都投入地參與活動，相信他們都收穫到很多寶貴的知識。

集齊蓋章後，一個意想不到驚喜送到我們手上。每位同學都得到一個印上校舍標誌的環保遮套，這份別出心裁的禮物，是要鼓勵我們減少使用塑膠即棄遮套。大家都透過這次活動，獲得一次實踐減少碳排放的機會呢！



套圈圈，套出減碳之道。



環保遮套很受同學們歡迎。



小劇場正在解釋回收廠處理廚餘的過程。

令我最深刻的環節就是回收廠小劇場。可能大家根本沒想過，廚餘被送往堆填區是怎麼一回事，但劇場正正把它們被處理的過程呈現在眼前，甚至讓我們易地而處，想像自己就是廚餘，被人類白白浪費的心情是怎樣的呢？中秋節我們會吃月餅，但佳節過後它們往往被送往堆填區，之後長眠此地，難怪堆填區一直不勝負荷，總有一日會飽和。

無可否認的是，有一些廚餘，例如雞蛋殼是無法避免的，因此我們才需要回收廠協助處理。但一些可以避免的廚餘，例如蔬菜，水果等，我們就應該減少浪費。在日常生活中，我們有很多方法可以減少廚餘：點菜前先想想自己能否吃完。如果真的吃不完就把它們帶回家，留待明天再吃。不然香港就算有再多的回收廠和堆填區，廚餘問題也永遠得不到解決，甚至只會令更多人習以為常，更肆無忌憚地浪費食物，令香港變成充斥廚餘、廢物的「臭」港。

中四甲 陳奕匡 中四戊 陳永然

疫情期間，大家都會經常叫外賣。但你有否想過，叫外賣所產生的廚餘和即棄塑膠，數量有多驚人呢？

其實香港每天產生約3600噸廚餘，數字非常龐大。最近，我們到訪了位於小蠔灣的回收廠——O·PARK1。這趟旅程實在令人眼界大開。

O·PARK1是香港首個有機資源回收中心，每天能處理約200噸廚餘，所謂處理，即是將廚餘轉廢為能：分解廚餘的過程中會產生生物氣和肥料，而它們可以用作發電和種植。這個過程中所產生的電不但可以供回收廠內部使用，還可以為多達3000個家庭提供電力。



小劇場重要角色：會動和說話的的垃圾桶。

CCSC Alumni Homecoming and Fundraising Day



Member of the Student Association is carefully organizing the photos for alumni.

3C Ho Sin Yu, 3D Chan Man Hei, 3D Li Wing Tung,
4C Chan Ching Tung & 4C Leung Katie

Calling on our alumni to gather after the pandemic, CCSC held a meaningful event, the Alumni Homecoming and Fundraising Day, on 10 December 2022. A wide variety of activities ranging from game booths, abseiling to Student Café were organized for our cherished alumni. During the day, schoolmates and teachers made a concerted effort to create precious memories for the old students of CCSC.

The Student Café organized by students studying Tourism and Hospitality Studies successfully attracted many 'customers'. Schoolmates were dressed in Japanese pretty servant costumes selling hot drinks and snacks. Meanwhile, it was encouraging to see that the products designed by students of Economics and BAFS gained recognition from our alumni. Besides, the four houses, clubs and societies also made an all-out effort in designing fun games and gorgeous boards to appeal to the alumni. Alumni could also enjoy the flashbacks of Sports Day and Swimming Gala in the covered playground.

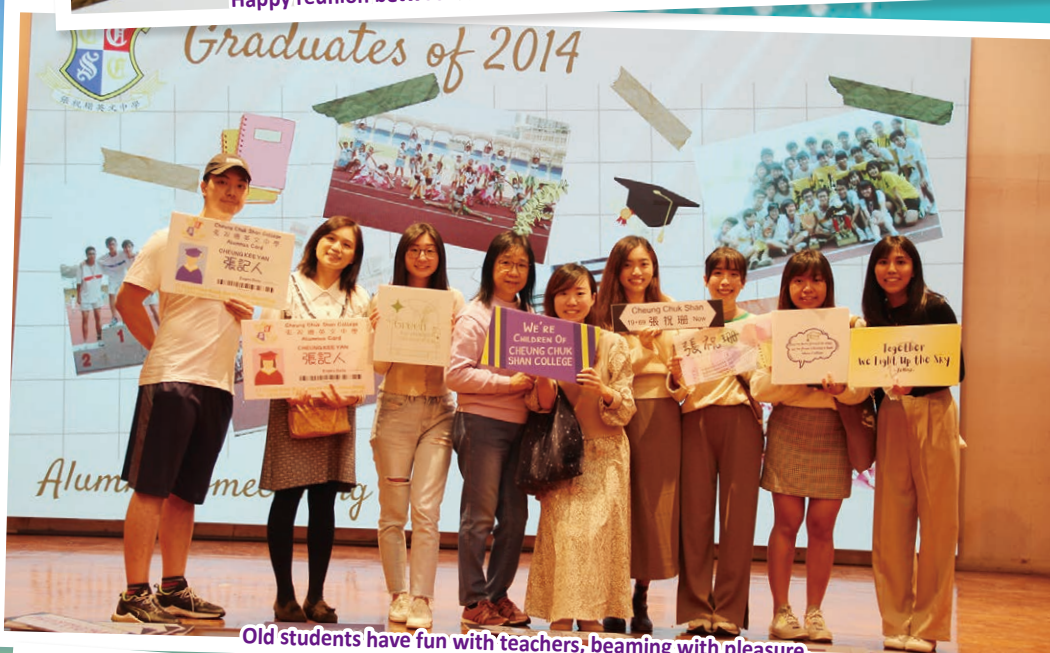
Without a shadow of a doubt, the alumni were deeply impressed by my our schoolmates' creativity and enthusiasm. Filled with joy and warmth, the campus was crowded with retired teachers, alumni and schoolmates chit-chatting and taking photos. We felt so glad to have such a great event!



Happy reunion between retired teachers and their former colleagues.



Alumni and their family members enjoy afternoon tea in the school hall.



Old students have fun with teachers, beaming with pleasure.



The friendship of the old students stands the test of time.



Students cosplay as historical figures in different cultures.



Student teaches the alumnus and his family to make beautiful handicrafts.



How wonderful! I look in this costume!



Alumni play a wonderful basketball match, recalling cheerful memories at CCSC.

Can you solve the lantern riddles?



'It's my honor to welcome CCSC alumni! Have fun!' says the lizard.

Student prepares coffee for visitors wholeheartedly.



Trophies that are full of cheerful memories



We're ready for the mission!

The last day of S6 students

3A Wong Tsz Yan

The last day of S6 students marked the end of their secondary education, which amounted to the start of a new chapter in their lives.

Recently, the social workers of our school have organized an activity for S6 students to cheer them up for the coming public exam. Expressing our support to our schoolmates, my friends and I joined it and folded some lucky stars to them. We also wrote our heartfelt blessings on small cards, which would be posted on the bulletin board outside the hall. To be honest, I am not a very expressive person. Therefore, instead of writing my blessings on the cards, I tried my best to fold as many lucky stars as possible.

In April, the public exam begins. Preparing for a public exam has long been a hard slog to S6 students. The stars we folded were filled with blessings and faith, symbolizing power and luck. It is hoped that they can make an all-out effort in getting excellent results in the exam.

S6 schoolmates, you can do it!



Souvenirs which we hope can bring luck for S6 students

The Haunted House & Halloween 2022

5C Cheung Tsz Shing Addison

The Halloween haunted house was successfully held on 28 Oct, on which many schoolmates had their first taste of haunted house after the three-year class suspension period. It was indeed a memorable experience for both participants and our members.

Haunted house has long been one of the most intriguing events to students among all the activities provided by the Students' Association. However, unfortunately, like most of the other activities, it was cancelled in the past three years owing to the pandemic. I am grateful that we could have a chance to hold this electrifying activity again. Therefore, we all put extra effort into its preparation, from creating the outline of the story, filming the trailer to decorating the venues, hoping to provide a distinct haunted house experience to students.

The track of the haunted house covered most of the campus, from the geography room to the hall and finally the classrooms. Students first gathered at the geography room to attend a briefing session, and they started to depart to the hall by walking downstairs next to the art room. Actors and actresses who played the role of ghosts waited for the players along the route. There were also some fearsome props placed along the whole route.

To begin with, students arrived at the hall and passed through a labyrinth, which was formed by numerous movable boards. They were covered by black cloth to create a dark and frightening atmosphere. Passing through the maze, students would be led by a helper to the final mission room, as well as the debriefing room.

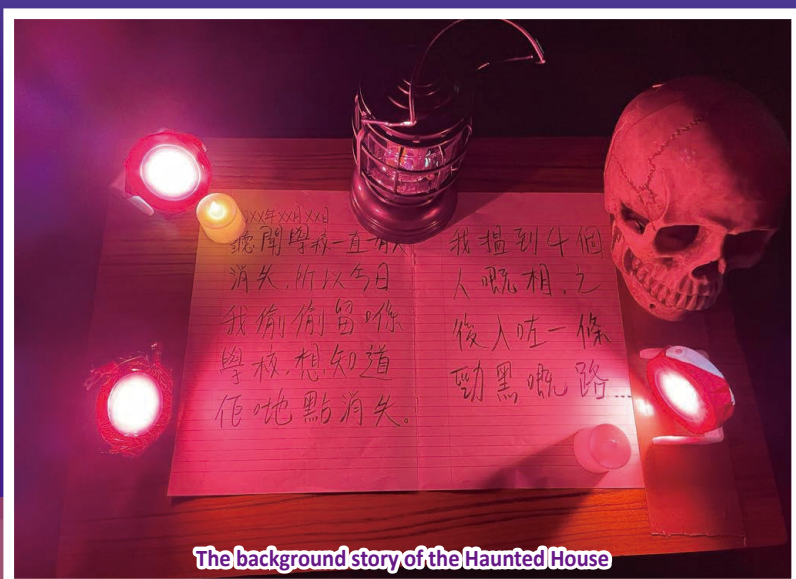
The final mission of the haunted house was basically lifting a curse, which was kept secret at first. Students had to explore and find hints from photos, videos, and texts along the route. Most of the students were able to finish the mission successfully, and we were glad that most of our schoolmates enjoyed the experience.

The preparation work of the haunted house was tough. Nevertheless, the outcome was way better than what we expected. To be honest, the preparation for the haunted house started just one week before the day of the activity. All planning including venue setup and purchasing checklists was done only a few days before the event. All of us were actually quite panicked and stressed at that moment on account of the limited time for preparation. Among all sections, the maze was surely the toughest and most time-consuming part as it required quite a lot of manpower, and the hall was not always available at the same time. Despite all these difficulties, the activity was held smoothly in the end. I am proud of my teammates' dedication to the organization of the activity.

Frankly, the first step of holding a haunted house was not easy. Without the assistance from student helpers and teachers, the whole event could not have been held with great success. I would like to take this opportunity to express my great gratitude to all of them.



The background story of the Haunted House



The background story of the Haunted House



Students having fun with the friendly ghost



Students finally reach their last stop of the terrifying Haunted House journey.

美術學會壁畫創作



一眾參與者跟歐校長及湯老師在壁畫前留影。



烈日之下，漸見壁畫雛形。

中四乙 王思穎

不知各位同學有否留意到校舍外牆上的新壁畫呢？學校「CCSC」的英文簡寫，配上不同花卉，以及夢幻的天藍色背景，相信都令大家過目「難忘」。這幅壁畫其實是結合了我們一眾同學，以及視覺藝術科湯老師鏗而不捨的努力，合力打造的作品。

舊有的「四社」壁畫，因校舍外牆油漆翻新工程而被迫與大家「告別」。湯老師為了讓空白單調的牆壁，重新轉化為豐富多彩的藝術作品，因而提出創作新壁畫。在繪製的過程中，參與的同學都獲得了難得、珍貴的體驗。而這幅壁畫不單為校舍增添色彩，美化了校園，更為同學增加了一個拍照，留下回憶的好地方。

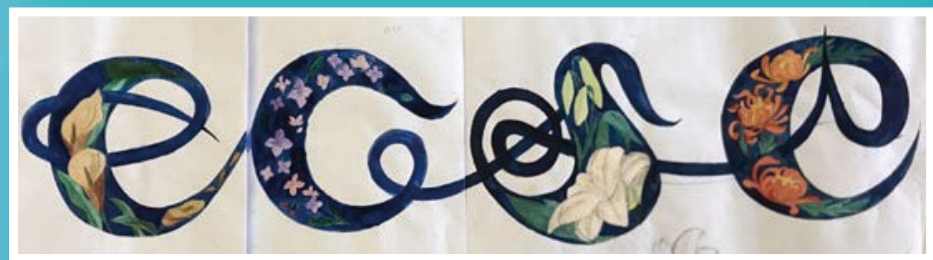
壁畫以「CCSC」為「主角」，湯老師邀請了六乙班江希嵐同學負責設計。江同學以各種形態獨特的花卉，例如：馬蹄蘭、牽牛花點綴英文字母，再運用對比色調以突顯字型美態。如此別具匠心的設計，令壁畫呈現出極佳視覺效果。可惜由於疫情肆虐，因此定稿的過程花上較長時間。所幸的是，在湯老師給予建議，以及經過不斷修改和調整後，最終於2022年7月定下設計圖。

隨後視藝老師及美術學會成員亦花了不少時間、功夫，把草稿按比例繪於大畫紙上，再把大畫紙上的輪廓線以筆壓印到牆壁上，構成壁畫的雛形。美術學會的成員以及一些對壁畫製作感到新奇、有興趣的初中同學，也犧牲了課餘時間，放學留下來繪製壁畫。

由於顏料易溶掉，上色的工序並不能在雨天進行。受顏料及天氣所限，我們只能在晴朗的天氣下繪畫。當時正值夏天，大家都不可避免地受到高溫及刺眼陽光的煎熬。為了呈現更具美感的作品，我們在烈日杲杲的高溫下，不斷量度、調整草稿的位置，用力在牆壁上押印鉛筆痕，弄得汗流浹背。儘管如此，我們仍認為繪製壁畫的過程十分有趣，而且樂在其中。大家都覺得在牆上繪畫和平常在紙上畫畫的感覺截然不同，實屬新鮮、難得也難忘的體驗。在上色的過程中，有些師兄師姐亦會幫忙搧風納涼、撐傘遮擋陽光，十分體貼溫暖。因此即使天氣酷熱、烈日當空，大家感到辛苦、疲憊不已，但仍然會掛著笑容、揮動手上的畫筆，一起努力完成眼前的畫作。



手稿體現了江同學一貫的設計風格。



由江同學設計的壁畫手稿。

除了難以預料的天氣因素，繪製壁畫的過程亦非一凡風順。例如我們一開始為背景塗上太深的顏色。然而錯有錯著，當我們在逐漸提高顏色的明度時，反而加深了整體的層次感，令色調更夢幻，可謂意外收穫，凡事確實無絕對，藝術創作亦然。

最終在湯老師及約二十個同學的共同努力下，壁畫於2022年9月下旬順利完成。大家看到完成作後，深感喜悅和滿足，也很有成功感。這不僅令同學們有機會參與平時難以接觸的壁畫製作，也令大家在過程中學習到團體合作，以及獲得不少繪畫經驗，可謂獲益良多。再者，能獻出一分力，為自己的校園增添一抹色彩、一絲藝術氣息，大家都感到十分榮幸呢！



由零開始，為校園添上繽紛色彩。

走進宋朝—— 一次與古代最美的邂逅

中文學會主席 中五丁 嚴培然

說起宋朝，軍事積弱、強幹弱枝、重文輕武等等枯燥乏味的歷史名詞可能最先在同學心中湧現，甚或想起的，就只有纍贅的、歷史書上刺鼻的油墨味。宋朝美的一面，仿佛被一層薄霧輕輕地籠罩住了。其實，要撥開雲霧並不難，是次中華文化周便希望成為一面鏡子，折射出古代文明璀璨的光芒，把宋代的美、中華文化的美呈現大家眼前。

衣食住行，是我們現代人最為關注，亦是宋代人最引以為傲的事。這次文化周我們向大家展現了宋代綺麗華貴的服裝。有趣的是，衆多同學不但想一嘗跨時空的滋味，還「更上一層樓」，體驗反串的樂趣，正所謂「淡妝濃抹總相宜」，不知各位是否認同。除了衣著，飲食文化也是宋代最為奪目的一面。兜子、角子、芋圓，本已讓人目不暇給，再加上家政學會成員親自製作的糯米糍和麥芽糖，以及由張記廚神調製的綠茶、紅茶，相信各位望著攤位桌上的美食，也迫不及待想穿越時空，回宋代做一回「大宋饕餮」了。



緩歌慢舞凝絲竹，盡日君王看不足。



李老師用毛筆為同學勾出心中所想。

即便大家沒有膽量反串，亦可以在活動中盡情「角色扮演」。無論是一生戎馬、精忠報國卻落得冤死風波亭的岳飛，抑或黃袍加身，創立宋代的趙匡胤，任君選擇。厭倦了這花花世界的浮華和舌尖上的躁動，不妨到桃花樹下寫上自己的願望。「學業進步」、「財源滾滾」經已司空見慣，但據聞許願牌上還寫上老師的名字。不知是本人「我手寫我名」，故作玄虛，或是某位同學祝願他「身體健康、早生貴子」，這就不得而知了。桃花樹旁還有「天下第一神算」坐鎮，大家可以為自己的姻緣、事業求上一籤。當然，求籤本屬娛樂，只為茶餘飯後提供笑料而已，奉勸各位，人生一切還需靠自身的努力與不懈的堅持。



歐校長亦於百忙之中抽空到禮堂感受一番宋代風雅。



參與攤位遊戲的同學，可獲得富中國文化色彩的精美禮品。



這次中華文化周盛況空前，令人鼓舞。

在宋朝來一場美的邂逅，固然少不了書法名畫。一提一頓、一撇一捺，只見雄姿英發的李老師已於談笑間，為各位風流人物的專屬羽扇題字。隔壁的燈籠、剪紙攤檔，正好讓大家聚首一堂，比比誰的手工更勝一籌，希望大家不是「剪不斷，理還亂」吧。以上靜態活動可能無從展現大家的體育潛能，此時蹴鞠就能滿足同學需求。「射者中，弈者勝」，大家還可以穿越到醉翁亭的宴會，投壺、下棋，體會賢士的閑適。

一場為期五天的文化之旅於俯仰間圓滿結束，看到各位踴躍參與，我雖未及歐陽修「太守之樂其樂」的精神境界，但可算是「醉能同其樂，醒能述以文」了。最後，我謹代表中文學會向各位老師、參與的同學以及協助籌辦中華文化周的工作人員致上最衷誠的謝意。文化周的成功，實依靠各學會鼎力支持；而中華文化的傳承，實有賴我們默默耕耘。望與諸位共勉！

An Interview with our exchange student: Lola Hartung from 4B

4C Chan Ching Tung, 4B Chow Chun Ki & 4E Leung Yan Kiu

R: Reporter L: Lola

R: What is your first impression of Hong Kong?

L: It's totally different from Germany, no matter the buildings, the streets, or the lifestyle. I'm impressed by how busy and diligent the working individuals here are. They have very little time to chat with others as well as sleep. The fast pace here is really harassing and shocking. Yet, Hong Kong people are all friendly and nice.

R: What local food do you like most in Hong Kong? How do you spend your leisure time here?

L: Among all the Hong Kong food, I love egg waffles most. I also like drinking bubble tea, which I have never had in Germany. I was amazed at such a delicious drink! During my free time, I like hanging out with my friends, going shopping in Causeway Bay and buying K-pop albums in Mong Kok. The things in Hong Kong are very expensive, but there are various kinds for us to choose.



R: What things did you find hard to adapt to?

L: I think the language barrier is one of the largest challenges to me, but I am learning Cantonese in progress with my friends' support and help. For school life, as our school is on the hillside, we need to rush back to school after having lunch outside. In Germany, we have longer lunchtime, so we do not need to hurry. And the school life in Hong Kong is more stressful than Germany's as it is more exam oriented. The teaching style in Germany is more entertaining and interactive. For example, we usually sit in groups to have discussions and do group projects. Moreover, we have a smaller class in Germany, plus we enjoy more freedom as teachers grant us the right to choose what to do sometimes. Compared to Germany's teaching style, Hong Kong students seem to have fewer opportunities to interact with classmates during class. Yet, studying in Hong Kong has its advantages as well since we have more outing opportunities. For instance, we often have geography field trips at the weekends. Travelling around with schoolmates is truly enjoyable.

R: What is the most unforgettable school activity you had in CCSC?

L: The Music Fiesta is definitely the most unforgettable experience to me. I enjoyed the time when the whole class stayed after school practicing the dances and songs together. And we got champion at last, thanks to everyone's effort and great dedication to make this precious memory. I am really proud of my class! Also, the Music Fiesta introduced me to the world of K-pop, and I totally fell in love with it. It is different from what I used to listen to. The stage performance, choreography and music videos are stunning. I like the boy group TXT most!

R: Who do you want to thank among the people you met in Hong Kong, and why?

L: I would like to thank my host family. They gave me lots of care and love, like a real family. Also, I would like to thank all my friends that I met this year. They're all very nice and willing to teach me new stuff in Hong Kong. They brought me to eat delicious food everywhere around Hong Kong. They really broadened my horizon in the aspect of food!



R: Are there any new foods you have never seen in Germany that impresses you?

L: Yes, absolutely. When I went to the Dim Sum restaurant, I couldn't imagine people would eat chicken feet. I was too afraid to eat that.

R: Can you name some differences between German culture and Hong Kong culture?

L: Hong Kong students' learning environments are very different from Germany. They are hardworking and often work until night, it seems they are always stressed. Many Hong Kong students favor Korea culture, and I think Hong Kong is a multicultural place with various creative things that I have never seen in Germany. The eating habit here also contrasts with Germany. In my country, we focus on our own dishes and eat our own food, whilst Hong Kong people eat together and share their food. It's interesting and I like the style of sharing more as I can try other people's dishes!



Other Activities

1C Lee Minpei

The tranquil moments of March were swiftly passing, and the lively extracurricular activities class was soon to conclude, filling me with immense reluctance at the end of the magic class. Although the class lasted for merely a month, it has become the joy of my life. On the first day, curiosity led me into the classroom. The teacher introduced us to magic. The impression that stayed with me most was “respect magic” - what truly did this signify? The answer had already emerged upon completing that lesson. What did respect magic entail? The teacher performed a card trick for us, transforming the cards with every motion; blue then green. Students gazed at the magic in wonder, their focus unwavering for an instant. Concluding a dazzling trick imperceptible in its flaws, the room reverberated with applause as mystery and curiosity pervaded, rendering any within its ambit susceptible to love for this place.

Magic performances inevitably harbor errors, yet none decay nor unravel; admiration remains regardless of passion or preference - this constitutes respect for magic and magicians. The final lesson neatly coincided with the closing of March, filling me with remorse. I rarely encountered magic prior, but over this month, the love for it blossomed, inaugurating this journey likely to remain unforgettable. Whether the road ahead shall once more lead here, familiar faces and tricks, a familiar voyage, remains unseen.

In summary, these fleeting moments comprised a memorable sojourn illuminating magic through wonder and delight. Respect and admiration were implicit, for the magic and magician evolved as one, seamlessly weaving fantasy and reality. In spite of the arrival of conclusion, the reverence, and inspiration shall endure, magic's alluring charm and mysteries engraved in the heart, awaiting another sensory delight and rediscovery. March withdrew its cheer yet left joy and magic in its wake, a gift more precious than parting could diminish.

2B Tai Rennie

Our school holds various kinds of activities for junior form students every year. For the S2 Activity Days, students are offered different courses. I have longed to partake in the Activity Days since I was in S1. Having learnt jazz dance for 10 years, I was hooked by the dancing class and wanted to try a new type of dance, K-pop dance.

In this activity, we were taught to dance to a song from a Korean girl group. The instructor required us to follow his every move and say the beats out loud, which helped us memorize the moves more easily. As we needed to learn the whole dance in just five lessons, both the teaching and the learning pace were quite fast. Our memorizing skills were developed effectively. As the saying goes, “practice makes perfect,” we practised a lot before and after every lesson. Moreover, since a great degree of flexibility was needed for some dancing steps, we spent quite a lot of time stretching every lesson. Though this process might be painful to some of us, we persisted in holding the postures steadily. It was an invaluable experience as it could also enhance our willpower.

The experience gave me and my classmates a new perspective on dancing. Unlike jazz dance, about which I know a lot, K-pop dance isn't mostly focused on skills. Instead, the dancing steps of K-pop are more powerful. I have learned a lot of extra knowledge about dancing from this activity, which makes me feel really contented.

4C Kwok Shing Ho Kurtis



Transplanting white radishes isn't an easy job.

Since the outbreak of the pandemic, we have had fewer opportunities to partake in activities to experience different kinds of life or jobs in communities. In view of this, our school organized an activity related to farming experience during the post-exam period in February. Luckily, I was able to join such a fascinating event!

Entering a village in Sheung Shui with my classmates and teachers, we were taught how to cook in the countryside with traditional methods. The local farmers instructed us very patiently on how to light a fire with leaves, bamboo, and branches. I chopped firewood and sawed bamboo with my teammates, preparing the fuel for cooking. To reduce our carbon footprint, we had a green diet that day. It was hoped that we could develop a habit of reducing the portion of meat in our meals.

What's more, the local farmers taught us how to protect the plants and the environment. They introduced the environmentally friendly mosquito repellent and shampoo to us, reminding us to replace the ones we bought in supermarkets with them.

We all appreciated the hard work of local farmers. They tried their best to teach us about the importance of living green to our environment. We did learn a lot from the activity!



The first step to preparing the fuel for cooking.



We cook lunch in the countryside!

Editorial Board

Advisors:

Mr. CK Au
Mr. R Chow

Mr. YF Au Yeung
Miss S Szeto

Chief Editor:

Miss KY Lai

Teacher Editors:

Mrs. E Ng

Mrs. K Choi

Chief Student Editor:

4C Chan Ching Tung

Reporters:

3C Ho Sin Yu
3D Chan Man Hei
3D Li Wing Tung
4A Lee Pui Wan
4A Mok Hoi Laam
4B Chow Chun Ki
4B Wong Sze Wing

4B Yu Man Wai Katie
4C Chan Hau Ying
4C Deng Yu Hing
4C Leung Katie
4C Tam Yuk Ting
4E Leung Yan Kiu
4A Yau Pok Yan

Special thanks to:

Mr. CH Au
Miss WL Ho
Miss He Yuying
Mr. YH Kueh
Miss SY Suen
Mr. TY Mak
1C Lee Minpei
2B Tai Rennie
3A Cheung Pui Ni
3B Chiu Ayden Ho-Yeung
3B Sung Yat Ki
3D Choy Chung Hang
4A Chan Yikk Hong Skyler
4A Lee Cheuk Yin

4A Ngai Ching Ying
4A Wong Ho Fan
4B Cheung Chak Ying
4B Fong Tin Yu
4B Lola Hartung
4B Wong Man Sin
4C Kwok Shing Ho Kurtis
4C Law Tsz Tin
4C Li Choi Yan
4E Chan Wing Yin Spencer
4E Yeung Lok Yee
5C Cheung Tsz Shing Addison
5D Chan Chi Hin
5D Yan Pui Yin